

An abstract, expressive painting of a human face, rendered in shades of blue, grey, and white. The face is shown in profile, looking upwards. A large, jagged, bloody wound is visible on the forehead and temple area, with bright red paint dripping down the side of the face. The background is a textured, layered composition of grey and white brushstrokes.

exposed throat

HÅKAN HARDENBERGER solo trumpet
GRUBER | BÖRTZ | RUDERS | HENDERSON | HOLLOWAY

GRUBER, H[EINZ] K[ARL] (b. 1943)

- ① EXPOSED THROAT for solo trumpet in C (2000) *(Boosey & Hawkes)* 11'22
A reflection on a series of oil-on-canvas paintings by
Claes Eklundh

BÖRTZ, DANIEL (b. 1943)

- ② MÅLNING (PAINTING) for solo trumpet in C (2000) *(Gehrmans)* 8'53
with recollections of *Ansikten* and *Masker* by the painter
Claes Eklundh
Dedicated to Håkan Hardenberger

RUDERS, POUL (b. 1949)

REVEILLE – RETRAITE (2003) *(Wilhelm Hansen)* 10'04
Dedicated to Håkan Hardenberger

- ③ Reveille *(con fuoco)* 1'35
④ Retraite *(Lontano)* 8'26

HENDERSON, ROBERT (b. 1948)

VARIATION MOVEMENTS for trumpet solo (1967) (*Avant Music*) 8'23

- | | | |
|---|--------------------------------------|------|
| 5 | I. <i>moving in a singing style</i> | 1'52 |
| 6 | II. <i>very fast</i> | 0'51 |
| 7 | III. <i>fast and marked</i> | 0'39 |
| 8 | IV. <i>slow and in a lyric style</i> | 2'58 |
| 9 | V. <i>fast and rhythmic</i> | 1'54 |

HOLLOWAY, ROBIN (b. 1943)

SONATA FOR SOLO TRUMPET (1999) (*Boosey & Hawkes*) 21'43

- | | | |
|----|---|-------|
| 10 | I. <i>Prelude</i> | 5'33 |
| 11 | II. <i>Melody</i> | 5'05 |
| 12 | III. <i>Toccata, Intermezzo and Fugue</i> | 10'51 |

TT: 62'00

HÅKAN HARDENBERGER *trumpet*

INSTRUMENTARIUM

Trumpet: Yamaha/Malone

HK Gruber: Exposed Throat

Exposed Throat was written in 2000 in response to a commission from the International Trumpet Guild for its 25th anniversary. Håkan Hardenberger had urged me to accept the commission because he was hankering after a sort of cadenza (in the trumpet concerto I wrote for him, *Aerial*, there is no cadenza) and because he was dreaming of solo sonatas to use at his recitals – pieces using latent polyphony in the way that we recognize from J.S. Bach's works for violin or cello. In this context the idea was to pay conscious heed to the fact that the reverberation of a concert hall can lend elasticity to polyphonically conceived structures. The title derives from a picture by a friend of Hardenberger, the painter Claes Eklundh, and may be taken to suggest that the piece is about the exploration of frontiers. To create moments of calm in the course of this enormous outpouring of energy, Hardenberger had the brilliant idea of separating the individual sections by means of clusters of air columns. They are not (yet) indicated in the sheet music, but dramatically they make such good sense that I definitely want to include them. After I had given the piece to Hardenberger, he did not mention it for a long time, and I wondered if I had (finally) asked too much of him – until he telephoned me and surprised me with the news of this recording.

© **HK Gruber 2006**

Daniel Börtz: Målning for solo trumpet

Ett porträtt (A Portrait), *Bilder (Pictures)*, *Tecken (Signs)*, *Målning (Painting)*, *Laveringar (Tinted Drawings)*, *Träsnitt (Woodcuts)*, *Etsningar (Etchings)* – a series of work titles from the early 1990s until the present. One might add that my father was a painter, that I grew up in an environment surrounded by pictures, and this had to leave traces in my work. Some people believe that my work has a particularly visual character. I don't really know, but it would not be surprising if this were the case. Several of the above-mentioned works were written for specific artists, for

instance *Ett porträtt* for guitar and ensemble (1993) for Göran Söllscher, *Lave-ringar* for solo flute (2001) for Sharon Bezaly, *Etsningar* for solo guitar (2004) for Magnus Andersson.

This is also true, of course, in the case of *Målning* for solo trumpet (2000), composed for Håkan Hardenberger. Unlike all of the other pictorially inspired works, this one alludes to a particular artist in its subtitle ‘with recollections of *Ansikten* (*Faces*) and *Masker* (*Masks*) by the painter Claes Eklundh’. This painter’s work exudes powerful grief and suffering, and the shapes that convey this are often faces, stripped of all pretence. Often they are masks, perhaps death masks. One series of paintings is entitled *Pietà*, another *Torso*.

Over the years this web of pictures has touched me deeply, and subconsciously it must have played a part in many other works as well as *Målning*. In this piece one might perhaps perceive something of the baroque technique of letting the solo part accompany itself, as seen for instance in the solo sonatas and suites by Bach. Equally important for the piece, however, was the acknowledgement of a fabulously creative musician – Håkan Hardenberger.

© *Daniel Börtz* 2006

Poul Ruders: Reveille – Retraite

Everybody knows – or has at least heard of – the time-honoured military bugle calls: *Reveille – Retraite*, the awakening at sunrise – the turning in at sunset. In a way it’s the *ur*-concept of the nature of the trumpet, an instrument capable of glorious panache as well as sublime, inward-looking finesse. My piece is, as indicated in the title, a two-fold composition in the form of two contrasting tone poems, each mirroring a fragment of original text, what one could call spiritual appetizers.

At the end of chapter 8 of his high-spirited *Memoirs*, Hector Berlioz laments the murder of a man he admired, Prince Lichnowsky, who was stabbed to death in

Frankfurt in September 1848 by German peasants: ‘Oh, I must get out, walk, run, shout under the open sky!’

Now, there’s a juicy bit of high-strung romantic *Sturm und Drang* for you – and the perfect motto for any awakening... Then nightfall, *Retraite*, in which I’ve drawn upon the early, melancholy poem *Alone* by Edgar Allan Poe and taken out one single line as a ‘subtitle’ for this very hushed and withdrawn movement: ‘And all I lov’d, I lov’d alone’.

I guess it won’t hurt to quote the poem in its entirety:

From childhood’s hour I have not been
As others were – I have not seen
As others saw – I could not bring
My passions from a common spring.
From the same source I have not taken
My sorrow; I could not awaken
My heart to joy at the same tone;
And all I lov’d, I lov’d alone.
THEN – in my childhood – in the dawn
Of a most stormy life – was drawn
From ev’ry depth of good and ill

The mystery which binds me still:
From the torrent, or the fountain,
From the red cliff of the mountain,
From the sun that ‘round me roll’d
In its autumn tint of gold –
From the lightning in the sky
As it pass’d me flying by –
From the thunder and the storm,
And the cloud that took the form
(When the rest of Heaven was blue)
Of a demon in my view.

© *Poul Ruders 2004*

Robert Henderson: Variation Movements

Variation Movements was composed in 1964 when I was just sixteen years old and revised in 1967 for an impending recording by Thomas Stevens of the Los Angeles Philharmonic Orchestra. The work’s international notoriety was confirmed at the 1976 International Brass Festival in Zurich when it was performed by a Russian trumpeter who had transcribed the music from the recording; the sheet music was unavailable in the Soviet Union! The piece was the requisite twentieth-century work in instrumental competitions in Munich and Turin and has been hailed as ‘a modern trumpet classic’ by *Trumpet Guild* magazine.

In composing a solo work for any instrument the challenge, of course, is to avoid monotony. That's especially true in a monothematic work. Juxtaposing contrasting material became the key; purely melodic with harmonic or polyphonic, contrasting dynamics and ranges to achieve separation of voices, scale figures against wide skips, *cantabile* and *staccato* – all the while attempting to create unity of form.

The technical challenges of the work (wide range, breathing, mutes and tonguing techniques – all part of a brass player's bag of tricks) are only used to amplify the musical ideas. The goal was to compose a piece that was pleasing to hear and challenging to perform at the same time.

© **Robert Henderson 2006**

Robin Holloway: Sonata for Solo Trumpet

This *Sonata for Solo Trumpet* was written in 1999. There are three movements: I, an improvisatory *Prelude* with a more flowing lyric middle section; II, *Melody* with echo; III, an extended composite finale – *Toccata, Intermezzo and Fugue*. The piece's first try-out showed it to be a gruelling test of prowess; it had to be divided between three players! This original (as recorded here) remains available as a challenge to the strong of lip, lungs and spirit; a more practical version for two trumpets halves the stamina problem and allows more clarity in the echo effects of the middle movement and the fugal parts of the finale. (A third version for solo trumpet and organ omits the first movement altogether, recasting the other two with substantial new music as well as reworking the old.)

© **Robin Holloway 2006**

Håkan Hardenberger was born in Malmö, Sweden. He began studying the trumpet at the age of eight under Bo Nilsson in Malmö and continued his studies both at the Paris Conservatoire under Pierre Thibaud, and in Los Angeles under Thomas Stevens. His virtuosity was quickly recognized and today he is regarded as one of the most charismatic musicians of his generation.

Hardenberger performs with the world's leading orchestras, including the Los Angeles Philharmonic Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, Vienna Philharmonic Orchestra, London Philharmonic Orchestra, French Radio Philharmonic Orchestra, Bavarian Radio Symphony Orchestra and NHK Symphony Orchestra. Conductors with whom he regularly collaborates include Pierre Boulez, Paavo Berglund, Alan Gilbert, Daniel Harding, Neeme Järvi and Esa-Pekka Salonen. Hardenberger is a frequent guest at the Lucerne and Salzburg festivals and at the BBC Proms, and has given recitals in the Vienna Konzerthaus, at the Barbican and Wigmore Hall in London, at the Zurich Tonhalle and Hamburg Musikhalle.

Alongside performances of the trumpet classics, new compositions are central to Hardenberger's musical mission – something which has not gone unnoticed: 'Håkan Hardenberger is both a phenomenal trumpet player and a superb musician who has created, virtually single-handed, a whole new repertoire for his instrument through his commitment to contemporary music' (*BBC Music Magazine*). He has pioneered works by many of today's composers including Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze and Arvo Pärt. Recent concertos written for Hardenberger include HK Gruber's *Aerial* (1999) as well as *From the Wreckage* (2005) by Mark-Anthony Turnage.

In recital, Håkan Hardenberger collaborates with the pianists Aleksandar Madžar and Roland Pöntinen, the percussionist Colin Currie, as well as with Simon Preston, with whom he has recorded *Prières sans paroles*, a disc of French works for trumpet and organ – one of several recordings on BIS. Hardenberger is a professor at the Malmö Academy of Music, and his commitment to teaching is further recognized at the Royal Northern College of Music in Manchester, where he is now a Fellow.

HK Gruber: Exposed Throat

Exposed Throat entstand 2000 als Auftragswerk zum 25-jährigen Jubiläum der International Trumpet Guild. Håkan hatte mich gedrängt, den Auftrag anzunehmen, weil er sich eine Art Kadenz erhoffte, die es in uns'rem *Aerial*-Trompetenkonzert nicht gibt und weil er für seine Solo-Abende von Solo-Sonaten träumte, in latenter Mehrstimmigkeit, wie wir sie von J.S. Bach für Violine oder Cello geschrieben kennen, wobei bewußt damit gespielt werden sollte, daß der Hall im Raum mehrstimmig gedachte Strukturen plastisch machen kann. Der Titel ist einem Bild von Håkans Maler-Freund Claes Eklundh entlehnt und mag andeuten, daß es sich hier um das Ausloten von Grenzen handelt. Um sich im Verlauf des enormen Energieaufwands Ruhepunkte zu verschaffen, kam Håkan auf die brillante Idee, die einzelnen Teile durch lange Luftsäulen-Cluster zu trennen. Sie sind in den Noten (noch) nicht eingezeichnet, machen aber dramaturgisch so großen Sinn, daß ich diese Luftpausen beibehalten wissen möchte. Nachdem ich Håkan das Stück überreicht hatte, äußerte er sich dazu lange Zeit nicht, und ich dachte mir, daß ich ihn jetzt (endlich) überfordert hätte, bis er mich neulich anrief und mich mit der vorliegenden Aufnahme überraschte.

© *HK Gruber 2006*

Daniel Börtz: Målning für Trompete solo

Ett porträtt (Ein Portrait), *Bilder*, *Tecken (Zeichen)*, *Målning (Gemälde)*, *Laveringar (lavierte Zeichnungen)*, *Träsnitt (Holzschnitte)*, *Etsningar (Radierungen)* – so heißt eine Reihe von Werken von den frühen 1990er Jahren bis zur Gegenwart. Man könnte noch hinzufügen, daß mein Vater ein Maler war, daß ich in einem von Bildern umgebenen Umfeld aufwuchs – und dies mußte Spuren in meinem Werk hinterlassen. Einige Menschen glauben, daß mein Schaffen einen ausgeprägt visuellen Charakter hat. Ich weiß es nicht genau, aber es wäre nicht überraschend. Mehrere der erwähnten Kompositionen wurden für bestimmte Künstler geschrie-

ben, beispielsweise *Ett porträtt* für Gitarre und Ensemble (1993): Göran Söllscher, *Laveringar* für Flöte solo (2001): Sharon Bezaly, *Etsningar* für Gitarre solo (2004): Magnus Andersson.

Dies gilt selbstverständlich auch im Fall von *Målning* für Trompete solo (2000), komponiert für Håkan Hardenberger. Anders als die anderen bildinspirierten Werke, bezieht sich dieses im Untertitel auf einen bestimmten Künstler – „in Erinnerung an *Ansikten* (*Angesicht*) und *Masker* (*Masken*) des Malers Claes Eklundh“. Das Werk dieses Malers strahlt starkes Leid aus; die Personen, die er portraitiert, sind oft als unverhüllte Gesichter zu sehen – oder als Masken, Totenmasken vielleicht. Eine Folge von Gemälden trägt den Titel *Pietà*, eine andere *Torso*.

Im Laufe der Jahre hat mich diese Bilderfolge tief berührt; unterbewußt muß sie in vielen anderen Werken ebenso wie in *Målning* eine Rolle gespielt haben. In diesem Stück wird man vielleicht Charakteristika barocker Kompositionstechnik wahrnehmen, wenn – wie in Bachs Solo-Sonaten und -Suiten – ein Soloinstrument sich selber begleitet. Ebenso wichtig aber ist es, einen unglaublich schöpferischen Musiker wahrzunehmen: Håkan Hardenberger.

© **Daniel Börtz 2006**

Poul Rouders: Reveille – Retraite

Jeder kennt sie (oder hat wenigstens von ihnen gehört): die altehrwürdigen Militärsignale *Reveille* und *Retraite* – der Weckruf bei Sonnenaufgang und der Zapfenstreich bei Sonnenuntergang. In gewisser Hinsicht umreißen sie die Grundidee der Trompete – ein Instrument, das sowohl zu prächtiger Selbstdarstellung wie zu sublimen, introvertierter Zartheit fähig ist. Mein Stück ist – wie der Titel andeutet – eine zweiteilige Komposition in Form zweier kontrastierender Tongedichte, deren jedes ein Originaltext-Fragment reflektiert: gleichsam geistige Appetitanreger.

Am Ende des achten Kapitels seiner temperamentvollen Memoiren beklagt Hector Berlioz die Ermordung eines Mannes, den er bewunderte: Fürst Felix Lich-

nowsky, der im September 1848 in Frankfurt von deutschen Bauern erstochen wurde. „O, ich muß hinaus; ich muß gehen, ich muß laufen, mich in der freien Luft austoben!“

Nun – das ist ein saftiges Stück aus reizbar-romantischem Sturm und Drang für Sie. Und das perfekte Motto für jedes Erwachen ... Dann der Einbruch der Nacht, *Retraite*, das auf Edgar Allan Poes frühem, melancholischen Gedicht Alone basiert. Eine einzelne Zeile dient als „Untertitel“ für den stillen, in sich versunkenen Satz: „And all I lov’d, I lov’d alone“.

© *Poul Ruders 2004*

Robert Henderson: Variation Movements

Variation Movements habe ich 1964 im Alter von erst sechzehn Jahren komponiert; 1967 wurde es für eine bevorstehende Einspielung mit Thomas Stevens (Los Angeles Philharmonic Orchestra) revidiert. Der internationale Ruf des Werks wurde 1976 beim International Brass Festival in Zürich bekräftigt, als es von einem russischen Trompeter gespielt wurde, der die Musik anhand der Aufnahme transkribiert hatte, denn die Noten waren in der Sowjetunion nicht erhältlich! Bei Instrumentalwettbewerben in München und Turin war es Pflichtstück für das 20. Jahrhundert; die Zeitschrift *Trumpet Guild* pries es als „einen modernen Trompetenklassiker“.

Wenn man ein Instrumental-Solowerk komponiert (ganz gleich für welches Instrument), kommt es selbstverständlich darauf an, Monotonie zu vermeiden. Dies gilt insbesondere bei einem monothematischen Werk. Ich entschied mich für die Arbeit mit Materialkontrasten: rein melodisches mit harmonischem oder polyphonischem Material, kontrastierende Dynamik und Register zur Stimmteilung, Skalenfiguren gegen weite Sprünge, Cantabile und Stakkato. Und das Ganze sollte sich zu formaler Einheit fügen.

Die spieltechnischen Herausforderungen des Werks (großer Tonumfang, Atem-, Dämpf- und Zungentechniken – allesamt aus der Trickkiste des Blechblägers)

dienen nur dazu, die musikalischen Gedanken zu verstärken. Ziel dabei war es, ein Stück zu komponieren, das so angenehm zu hören wie schwer zu spielen ist.

© **Robert Henderson 2006**

Robin Holloway: Sonate für Trompete solo

Die *Sonate für Trompete solo* ist 1999 entstanden. Sie hat drei Sätze: I – ein improvisatorisches *Präludium* mit einem eher fließenden lyrischen Mittelteil; II – eine *Melodie* mit Echo; III – ein umfangreiches, zusammengesetztes Finale – *Toccata, Intermezzo und Fuge*. Im ersten Probedurchlauf erwies sich das Stück als ein mörderischer Virtuositätstest: Es mußte auf drei Spieler verteilt werden! Diese (hier eingespielte) Originalfassung, die eine Herausforderung ist für die Stärke der Lippen, Lungen und des Temperaments; eine etwas praktikablere Fassung für zwei Trompeten halbiert die atemtechnischen Probleme und ermöglicht größere Deutlichkeit in den Echo-Effekten des Mittelsatzes und den fugierten Teilen des Finales. (Eine dritte Fassung für Trompete und Orgel läßt den ersten Satz ganz aus, während die anderen beiden Sätze sowohl durch beträchtliche neue Teile wie auch durch Überarbeitung der alten verändert wurden.)

© **Robin Holloway 2006**

Håkan Hardenberger wurde im schwedischen Malmö geboren. Im Alter von acht Jahren begann er bei Bo Nilsson in Malmö mit dem Trompetenunterricht; sein Studium führte ihn zu Pierre Thibaud an das Pariser Conservatoire und zu Thomas Stevens nach Los Angeles. Seine Virtuosität wurde schnell erkannt; heute gilt er als einer der charismatischsten Musiker seiner Generation.

Hardenberger tritt mit den führenden Orchestern der Welt auf, wie etwa dem Los Angeles Philharmonic Orchestra, dem Chicago Symphony Orchestra, den Wiener Philharmonikern, dem London Philharmonic Orchestra, dem Orchestre Philhar-

monique de Radio-France, dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks und dem NHK Symphony Orchestra. Zu den Dirigenten, mit denen er regelmäßig zusammenarbeitet, gehören Pierre Boulez, Paavo Berglund, Alan Gilbert, Daniel Harding, Neeme Järvi und Esa-Pekka Salonen. Hardenberger ist ein gern gesehener Gast bei den Festivals von Luzern und Salzburg sowie bei den BBC Proms, darüber hinaus hat er Recitals im Wiener Konzerthaus, im Barbican Centre und in der Wigmore Hall in London, in der Tonhalle Zürich und der Musikhalle Hamburg gegeben.

Neben Aufführungen der Trompetenklassiker stehen neue Kompositionen im Zentrum von Hardenbergers musikalischer Tätigkeit – was nicht unbemerkt blieb: „Håkan Hardenberger ist ein phänomenaler Trompeter und ein superber Musiker, der durch seinen Einsatz für die zeitgenössische Musik praktisch ganz allein ein vollkommen neues Repertoire für sein Instrument erzeugt hat“ (*BBC Music Magazine*). Er hat Werken zahlreicher zeitgenössischer Komponisten den Weg geebnet – u.a. von Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze und Arvo Pärt. Zu den jüngsten Konzerten, die für Hardenberger komponiert wurden, zählen HK Grubers *Aerial* (1999) sowie *From the Wreckage* (2005) von Mark-Anthony Turnage.

Bei seinen Recitals spielt Håkan Hardenberger mit den Pianisten Aleksandar Madžar und Roland Pöntinen, dem Perkussionisten Colin Currie und mit Simon Preston. Mit letzterem hat er *Prières sans paroles* aufgenommen, eine CD mit französischen Werken für Trompete und Orgel – eine von zahlreichen Einspielungen für BIS. Hardenberger ist Professor an der Musikakademie Malmö; sein pädagogischer Einsatz ist auch seiner zunehmenden Anwesenheit am Royal Northern College of Music in Manchester abzulesen.

HK Gruber: Exposed Throat

Exposed Throat date de 2000 en réponse à une commande de la Guilde internationale de trompette pour son 25^e anniversaire. Håkan Hardenberger me pressa d'accepter la commande parce qu'il avait envie d'une sorte de cadence (le concerto pour trompette que j'ai écrit pour lui, *Aerial*, ne renferme pas de cadence) et parce qu'il rêvait de sonates solos pour ses récitals – des pièces utilisant une polyphonie latente à la manière des œuvres de J.S. Bach pour violon ou violoncelle. Dans ce contexte, l'idée était de tenir compte du fait que la réverbération d'une salle de concert peut rendre élastiques des structures à la conception polyphonique. Le titre provient d'un tableau d'un ami de Hardenberger, le peintre Claes Eklundh, et pourrait suggérer que la pièce traite de l'exploration des frontières. Pour créer des moments de calme au cours de cet énorme courant d'énergie, Hardenberger eut la brillante idée de séparer les sections au moyen de clusters de colonnes d'air. Ils ne sont pas (encore) indiqués dans la musique mais ils conviennent dramatiquement si bien que je veux absolument les inclure. Après avoir reçu ma pièce, Hardenberger n'en fit pas mention pendant longtemps et je me suis demandé si j'avais (finalement) exigé trop de lui – jusqu'à ce qu'il me téléphone et me surprenne avec la nouvelle de cet enregistrement.

© **HK Gruber 2006**

Daniel Börtz: Målning (Peinture) pour trompette solo

Un portrait, Images, Signes, Peinture, Lavis, Gravures sur bois, Eaux-fortes. – Une série de titres d'œuvres du début des années 1990 à nos jours. On remarque facilement que le père du compositeur était un artiste. D'être entouré d'images tout au long de sa jeunesse laisse des traces – se doit d'en laisser. Des gens trouvent que ma musique présente un certain caractère visuel. Je ne sais pas si c'est juste mais il ne serait pas surprenant que cela le soit. Plusieurs de ces œuvres s'adressent à des artistes particuliers, ont été écrites pour eux ou leur ont été dédiées. Par exemple:

Un portrait pour guitare et ensemble (1993) : Göran Söllscher, *Lavis* pour flûte solo (2001) : Sharon Bezaly, *Eaux-fortes* pour guitare solo (2004) : Magnus Andersson.

C'est aussi évidemment le cas de *Peinture* pour trompette solo (2000) pour l'artiste Håkan Hardenberger. Contrairement aux autres œuvres inspirées par les beaux-arts, il se trouve ici un artiste nommé dans le sous-titre de l'œuvre : – avec les souvenirs de *Visages* et *Masques* de Claes Eklundh. Une grande tristesse, une souffrance ressortent des œuvres de ce peintre, et les formes intermédiaires sont souvent des visages, dépourvus de tout artifice. Souvent des masques, peut-être des masques funéraires. Une série de peintures s'intitule *Pietà*, une autre *Torso*.

Au cours des ans, ce canevas m'a touché profondément et il a sûrement inconsciemment joué un rôle émotionnel dans beaucoup plus d'œuvres que seulement *Peinture*. On pourrait peut-être aussi y découvrir un quelque chose du baroque qui laisse la partie solo s'accompagner elle-même comme dans par exemple les sonates solos et les suites solos de Bach. Tout aussi importante est cependant la connaissance d'un artiste interprète aussi fabuleux que l'est Håkan Hardenberger.

© **Daniel Börtz 2006**

Poul Ruders: Réveil – Retraite

Tout le monde connaît – ou en a entendu parler – la sonnerie de clairon consacrée par l'usage: *Réveil* et *Retraite*, le réveil au lever du jour – la rentrée au coucher du soleil. En fait, voici le concept fondamental de la nature de la trompette, un instrument capable de panache glorieux ainsi que de finesse intérieure sublime. Comme l'indique le titre, ma pièce est une composition à deux volets sous forme de deux poèmes symphoniques contrastants, chacun reflétant un fragment du texte original qu'on pourrait appeler des apéritifs spirituels.

A la fin du huitième chapitre de ses *Mémoires*, Hector Berlioz déplore le meurtre d'un homme qu'il admirait, le prince Lichnowsky, qui fut poignardé à mort à Francfort en septembre 1848 par des paysans allemands : « Oh! il faut que je sorte,

que je marche, que je coure, que je crie au grand air ! » Maintenant, voici une citation épicée du haut romantique *Sturm und Drang* – et une devise parfaite pour tout réveil ... Puis la tombée de la nuit, *Retraite*, que j'ai basé sur le poème mélancolique de jeunesse *Alone* d'Edgar Allan Poe et j'en ai tiré une ligne comme « sous-titre » pour ce mouvement très étouffé et réservé : « Et tout ce que j'ai aimé, j'ai aimé seul. »

© *Poul Ruders 2004*

Robert Henderson: Mouvements de variations

Mouvements de variations date de 1964 alors que je n'avais que 16 ans ; j'ai révisé l'œuvre en 1967 pour un enregistrement imminent avec Thomas Stevens de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles. La réputation internationale de l'œuvre fut confirmée au Festival international de cuivres 1976 à Zurich quand elle fut jouée par un trompettiste russe qui avait mis la musique par écrit à partir du disque ; la musique en feuilles n'en était pas disponible en Union Soviétique ! La pièce fut le morceau imposé du 20^e siècle pour les concours instrumentaux de Munich et de Turin ; le magazine *Trumpet Guild* l'a qualifiée de « classique moderne pour la trompette ».

Le défi, quand on compose une œuvre solo pour un instrument, est d'éviter la monotonie. Cela est particulièrement vrai pour une œuvre monothématique. La juxtaposition de matériel contrastant en donne la clé : des éléments purement mélodiques contre des éléments harmoniques ou polyphoniques, des nuances et des registres contrastants pour créer une séparation des voix, des passages gammés contre de grands sauts, *cantabile* et *staccato* – tout cela pour essayer de créer une forme unifiée.

© *Robert Henderson 2006*

Robin Holloway: Sonate pour trompette solo

Cette *Sonate pour trompette solo* date de 1999. Elle compte trois mouvements : I, un *Prélude* improvisé à la section médiane plus lyrique et coulante ; II, *Mélodie* avec écho ; III, un finale composite étendu – *Toccata, Intermezzo et Fugue*. La première lecture de la pièce se révéla être un test exténuant de prouesse ; elle dut être divisée entre trois trompettistes ! Cet original (enregistré ici) reste disponible comme défi aux lèvres, aux poumons et à l'esprit forts ; une version plus pratique pour deux trompettes réduit de moitié le problème d'endurance et permet des effets d'écho plus clairs dans le mouvement du milieu et dans les parties fuguées du finale. (Une troisième version pour trompette solo et orgue omet le premier mouvement en entier, remoule les deux autres avec passablement de musique nouvelle et de remaniement de l'ancienne.)

© *Robin Holloway 2006*

Håkan Hardenberger est né à Malmö en Suède. Il entreprit ses études de trompette à l'âge de huit ans avec Bo Nilsson à Malmö et il les poursuivit au Conservatoire de Paris avec Pierre Thibaud ainsi qu'à Los Angeles avec Thomas Stevens. Sa virtuosité fut rapidement reconnue et il est considéré aujourd'hui comme l'un des musiciens les plus charismatiques de sa génération.

Hardenberger joue avec les plus grands orchestres du monde dont l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, l'Orchestre symphonique de Chicago, l'Orchestre philharmonique de Vienne, l'Orchestre philharmonique de Londres, l'Orchestre philharmonique de la radio française, l'Orchestre symphonique de la radio bavaroise et l'Orchestre symphonique de la NHK. Il a collaboré régulièrement avec les chefs Pierre Boulez, Paavo Berglund, Alan Gilbert, Daniel Harding, Neeme Järvi et Esa-Pekka Salonen entre autres. Hardenberger est souvent invité aux festivals de Lucerne et de Salzbourg ainsi qu'aux Proms de la BBC ; il a donné des récitals au

Konzerthaus de Vienne, au Barbican Hall et au Wigmore Hall à Londres, au Tonhalle de Zurich et au Musikhalle de Hambourg.

A côté des classiques de la trompette, les compositions nouvelles sont au cœur de la mission musicale de Hardenberger – ce qui n’est pas passé inaperçu : «Håkan Hardenberger est à la fois un trompettiste phénoménal et un musicien superbe qui a créé, pratiquement à lui seul, un tout nouveau répertoire pour son instrument grâce à son engagement pour la musique contemporaine» (*BBC Music Magazine*). Il a lancé des œuvres de plusieurs compositeurs contemporains dont Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze et Arvo Pärt. Parmi les concertos écrits récemment pour Hardenberger nommons *Aerial* (1999) de HK Gruber ainsi que *From the Wreckage* (2005) de Mark-Anthony Turnage.

En récital, Håkan Hardenberger collabore avec les pianistes Aleksandar Madžar et Roland Pöntinen, le percussionniste Colin Currie ainsi qu’avec Simon Preston avec qui il a enregistré *Prières sans paroles*, un disque d’œuvres françaises pour piano et orgue – l’un des nombreux enregistrements sur étiquette BIS. Hardenberger enseigne à l’académie de musique de Malmö et son intérêt pour l’enseignement est reflété aussi par sa présence toujours plus stable au Royal Northern College of Music à Manchester.



RECORDING DATA

Recorded in January and March 2004 at Nybrokajen 11 (the former Academy of Music), Stockholm, Sweden
Recording producer and sound engineer: Marion Schwebel
Digital editing: Bastian Schick, Matthias Spitzbarth, Fabian Frank
Neumann microphones; Protocols Workstation; STAX headphones
Executive producer: Robert Suff

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover texts: © the composers 2004-2006
Translations: Horst A. Scholz (German); Arlette Lemieux-Chené (French)
Photograph of Håkan Hardenberger: © Marco Borggreve
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd., Saltdean, Brighton, England

BIS CDs can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 30 Fax: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 40

info@bis.se www.bis.se

BIS-CD-1281 © & © 2006, BIS Records AB, Åkersberga.

Front cover: Exposed Throat, tempera on paper, 1980
by Claes Eklundh



BIS-CD-1281